

**РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**  
**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**  
(обязательная сертификация)

№ C-DE.AE44.B.00664  
(номер сертификата соответствия)

ТР 0709831  
(учетный номер бланка)

**ЗАЯВИТЕЛЬ** "Andreas Stihl AG & Co. KG". Адрес: Badstrasse 115, D-71336 Waiblingen, Germany, Германия. Телефон +49 7151 26 3698, факс +49 7151 26 1140.  
(наименование и местонахождение заявителя)

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** "Andreas Stihl AG & Co. KG". Адрес: Badstrasse 115, D-71336 Waiblingen, Germany, Германия. Телефон +49 7151 26 3698, факс +49 7151 26 1140. Предприятие-изготовитель продукции, см. Приложение № 0182889; предприятия-изготовители запасных частей и принадлежностей, см. Приложения № 0182890, № 0182891, № 0182892  
(наименование и местонахождение изготовителя продукции)

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

(наименование и местонахождение органа по сертификации, выдавшего сертификат соответствия)

ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ  
АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ "НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦИИ МЕТРОЛОГИИ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СООТВЕТСТВИЯ (СЕРТИФИКАЦИИ) "ТЕСТ-С.-ПЕТЕРБУРГ". Российская Федерация, 190103, С-Петербург, ул. Курляндская, д.1, тел. (812) 2441258, факс (812) 5750098, http://www.spbtest.ru. ОГРН: 1027810311869. Аттестат рег. № РОСС RU.0001.ПАЕ44 выдан Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии.

**ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО ПРОДУКЦИЯ**

(информация об объекте сертификации, позволяющая идентифицировать объект)

Оборудование для ухода за древесно-кустарниковыми растениями: машины для подрезки живой изгороди торговой марки STIHL, типы: HSE 42, HSE 52, запасные части и принадлежности, см. Приложение № 0182893. Серийный выпуск.

код ОК 005 (ОКП)  
48 5962

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА (ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ)**

(наименование технического регламента (технических регламентов), на соответствие требованиям которого (которых) проводилась сертификация)

Технический регламент "О безопасности машин и оборудования" (Постановление Правительства Российской Федерации от 15 сентября 2009 № 753), см. Приложение № 0182894

код ЕКПС  
код ТН ВЭД России  
8467 29 800 0

**ПРОВЕДЕННЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ (ИСПЫТАНИЯ) И ИЗМЕРЕНИЯ**

(стандартизации метрологии подтверждения соответствия (сертификации) "Тест-С.-Петербург", рег. № РОСС RU.0001.21MJ23, адрес: 190103, С-Петербург, ул. Курляндская, д.1)

протокол испытаний № ААА 2011/01/03/142-01 от 29.07.2011  
Испытательный центр ИИО Научно-технический центр



29 июля 2011

**ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ДОКУМЕНТЫ**

(документы, представленные заявителем в орган по сертификации в качестве доказательств соответствия продукции требованиям технического регламента (технических регламентов))

Институт испытаний и сертификации VDE (Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach, Germany): отчёт испытаний № 281300-2670-0730/147972 от 26.05.2011. Место нанесения знака обращения на рынке: на изделии, на таре (упаковке), на сопроводительной технической документации.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ СЕРТИФИКАТА СООТВЕТСТВИЯ** с 29.07.2011 по 28.07.2016



Руководитель (заместитель руководителя) органа по сертификации  
подпись, инициалы, фамилия

*(Handwritten signature of S.N. Bogdanova)*

С.Н.Богданова

Эксперт (эксперты)  
подпись, инициалы, фамилия

*(Handwritten signature of S.P. Ryabov)*

С.П.Рябов

# РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

## ПРИЛОЖЕНИЕ

к **СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №** C-DE.AE44.B.00664  
(обязательная сертификация)

**ТР** 0182889  
(учетный номер бланка)

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия, входящих в состав транснациональной компании

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
"MOGATEC Moderne Gartentechnik GmbH + Co."	Im Grund 1e, Gewerbegebiet, D-09435 Venusberg OT Griesbach, Germany, Германия

Для таможни  
**КОПИЯ ВЕРНА**  
Руководитель ОС  
Тест-С. Петербург  
С.И. Богданова



29 июля 2011

Руководитель  
(заместитель руководителя)  
органа по сертификации  
подпись, инициалы, фамилия

С.И. Богданова

Эксперт (эксперты)  
подпись, инициалы, фамилия

С.П. Рябов



# РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### к СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №

C-DE.AE44.B.00664

(обязательная сертификация)

ТР 0182890

(учетный номер бланка)

Предприятия-изготовители запасных частей и принадлежностей к оборудованию для ухода за древесно-кустарниковыми растениями: машинами для подрезки живой изгороди торговой марки STIHL, типы: HSE 42, HSE 52:

- Andreas Stihl AG & Co. KG, Badstrasse 115, 71336 Waiblingen - **Германия**
- VIKING GmbH, Hans-Peter-Stihl-Str. 5, AT-6336 Langkampfen/Kufstein - **Австрия**
- Andreas Stihl Moto-Serras Ltda., Av Sao Borja, 3000 BR-93.032-000 Sao Leopoldo - **Бразилия**
- Stihl Inc., Oceana West Industrial Park, 536 Viking Drive, Virginia Beach, VA23452 - **США**
- ANDREAS STIHL Ltd., 4/F, No. 921 King's Road, Quarry Bay, HONG KONG - **Гонконг**
- ANDREAS STIHL N.V., Veurtstraat 117, 2870 PUURS - **Бельгия**
- STIHL, Sovangsvvej 1-5, 2650 Hvidovre - **Дания**
- STIHL LTD., 9 Bishop Browne Place, East Tamaki, AUCKLAND 1730 - **Новая Зеландия**
- Andreas Stihl Pvt. Ltd., Gut No: 2337/B/01, Wagholi, Taluka-Haveli, 412 207 DISTRICT-PUNE - **Индия**
- ANDREAS STIHL S.A.R.L, Z.J. Nord de Torey, Rue des Epinettes, B. P. 11, 77201 MARNE-LA VALLEE, CEDEX 01 - **Франция**
- ANDREAS STIHL Ltd., Stihl House, Stanhope Road, CAMBERLEY, SURREY GU15 3YT - **Великобритания**
- STIHL GmbH, Muhlgaasse 93, 2380 PERCHTOLDSDORF - **Австрия**
- ANDREAS STIHL, S.A., Beloura Office Park, Rua do Centro Empresarial, Edificio 3 - Piso 0 - Loja 2, Quinta da Beloura, 2710-693 SINTRA - **Португалия**
- STIHL Kettenwerk GmbH & Co KG, Waiblingen (DE), Zweigniederlassung Will, Hubstraße 100, 9500 WIL/SG - **Швейцария**
- ANDREAS STIHL Sp. z o.o., Sady, ul. Poznanska 16, 62080 TARNOWO PODGORNE - **Польша**
- T.Olympus, 372 Mood2, Soi 11, Preska Road, 10280 Samutprakarn - **Тайланд**
- ANDREAS STIHL MOTOUNELTE SRL, Drumul Garii Otopeni 26-28, OTOPENI - 075100 - **Румыния**
- ANDREAS STIHL NORDEN AB, Glimmervagen 6, 44303 STENKULLEN - **Швеция**
- ANDREAS STIHL S.A., C/Londres nº 20, 28813 TORRES DE LA ALAMEDA (Madrid) - **Испания**
- TOV ANDREAS STIHL UKRAINE, ul. Antonova, 10, TschaiKy, 08130 Kiewskaja oblast - **Украина**
- STIHL MOTOIMPLEMENTOS S.A., Ruta Panamericana Colectora Este 29253, (B1618EZC) EL TALAR, PROVINCIA DE BUENOS AIRES - **Аргентина**
- STIHL LIMITED, 1515 Sise Road, Box 5666, LONDON, ONTARIO, N6A 4L6 - **Канада**
- ANDREAS STIHL S.A. de C.V., Kilometro 117 Autopista Mexico-Puebla, Parque Industrial FINSA, Nave 30, C.P. 72710, CUAUTLANCINGO, PUEBLA - **Мексика**
- ANDREAS STIHL (PTY.) LTD., P.O.Box 100148, SCOTTSVILLE 3209, 11 Barnsley Road, Campsdrift, PIETERMARITZBURG 3201 - **Южная Африка**
- STIHL Co., Ltd., 2570-1 Tako, Kaminokawa-machi, Kawachi-gun, TOCHIGI 329-0524 - **Япония**
- STIHL PTY. LTD., 5 Kingston Park Court, KNOXFIELD VICTORIA 3180 - **Австралия**
- STIHL PTY. LTD., 5 Kingston Park Court, KNOXFIELD VICTORIA 3180 - **Австралия**

Руководитель  
(заместитель руководителя)  
органа по сертификации

подпись, инициалы, фамилия

Эксперт (эксперты)

подпись, инициалы, фамилия

С.П.Рябов



29 ИЮЛ 2011

# РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

## ПРИЛОЖЕНИЕ

к **СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №** C-DE.AE44.B.00664

(обязательная сертификация)

ТР 0182891

(учетный номер бланка)

Предприятия-изготовители запасных частей и принадлежностей к оборудованию для ухода за древесно-кустарниковыми растениями: машинами для подрезки живой изгороди торговой марки STIHL, типы: HSE 42, HSE 52:

- ANDREAS STIHL SPOL. S.R.O., Chrlicka 753, 664 42 MODRICE - **Чехия**
- ANDREAS STIHL EOOD, Bul. Botevgradsko shose No 431, 1839 SOFIA - **Болгария**
- ISKRA, Merilni Instrumenti in Stikala d.d. Kranj, Ljubljanska c. 24a- 4000 Kranj - **Словения**
- ANDREAS STIHL A.E., Tatoiou 307, 13677 Acharnes / ATHENS - **Греция**
- ANDREAS STIHL S.p.A, Viale delle Industrie 15, 20040 Cambiago (MI) - **Италия**
- ANDREAS STIHL A/S, Framnesveien 3B, 3222 Sandefjord - **Норвегия**
- ANDREAS STIHL KFT, Paul Hartmann u. 4, 2051 BIATORBAGY- BUDAPARK - **Венгрия**
- Tecomec Srl, Strada della Mirandola, 1142124 Reggio Emilia - **Италия**
- SC Euro Pencils SA, Str. Raului Nr. 30, RO-550137 Sibiu - **Румыния**
- Tillotson Ltd., Clash Industrial Estate, Tralee, County Kerry - **Ирландия**
- Henk Jagtenberg Plastics B.V., Hogewaard 12, 6624 KP Heerewaarden - **Нидерланды**
- Prodir SA, Zona Industriale 1/2, CH 6802 Rivera - **Швейцария**
- SIA Valpro, L. Laicena Str. 2, LV 4201, Valmiera - **Латвия**
- Unikomerc-Uvoz d.o.o., Zagrebacka 11510410 Vekika Gorica - **Хорватия**
- Deutsche Motorgeräte Inc., 10 Tagdalit St., Manresa Quezon City - **Филиппины**
- Block R, 3F, No.129 Zhang Hong Road (Yingjie Gubei Business Bldg), Shanghai.P.R.C - **Китай**
- Xiamen WanGuoxing Trade Co. Ltd, Room 2201, Jiye Building, No.160, Jige Road, Xiamen - **Китай**
- Companion Plastic Fty Ltd, Unit E, 8/F, Wah Shun Industrial Bldg., No. 4, Cho Yuen street, Yau Tong, Kln - **Китай**
- Dannol Electronics Co Ltd, Room 518-521, 5/F, Litian Buliding, 28 Zhoumen Bei Road, Guangzhou - **Китай**
- Shenzhen Chaowei Industry Co Ltd, Unit 1503, 15/F, East Bldg, Aidi Building, No. 5003 Bin He Road, Shenzhen - **Китай**
- Prosino Huan Long Rd. Lane 263, App. 101, Block 10, 200127 Shanghai - **Китай**
- A Force Technology Ltd, 5/F., 59 - 63 Wang Wo Tsai Street, Tsuen Wan, N.T. - **Китай**
- Ningbo Weitao Electrical Appliance Co Ltd Industrial Zone of Xidian, Ninghai - **Китай**
- EVERTS (Malaysia) Sdn.Bhd., Lots 22 & 23, No.103-107, Jalan Usaha 6, Kawasan MIEL, Phase II, Ayer Keroh Industrial Estate, 75450 Melaka - **Малайзия**
- Panasonic Electronic Devices Slovakia s.r.o., Oravicka 616, Trstena 028 01 - **Чехословакия**
- Nilfisk-Advance Termelo Kft., Ati-Sziget Ipari Park, 2313 Szigetszentmiklos - **Венгрия**
- TYROLIT Schleifmittelwerke Swarovski KG, Swarovskistr. 33, 6130 Schwarz - **Австрия**
- T.Olympus, 372 Mood 2, Soi 11, Preska Road, Samutprakarn, 10280 - **Таиланд**
- T.Thai Diamond, 64/65 Moo 4, T.Pluakdaeng, Rayong, 21140 - **Таиланд**
- ALTO Danmark A/S, Industikvarteret, 9560 Hadsund - **Дания**



Руководитель  
(заместитель руководителя)  
органа по сертификации

подпись, инициалы, фамилия

Эксперт (эксперты)

подпись, инициалы, фамилия



С.Н.Богданова

С.П.Рябов

29 ИЮЛ 2011

